

# 華北日報

津迫用

The North China Press  
Peiping

號一十七百六第

枚二十元銅份每售零張大三日今

街大井府王平北址社

八八五一 會員委務報  
〇三四四 局東部輯編話電  
一三四四 部業營

(黨)五二八七線有號掛報電

## 本報價目表

本埠	外埠	國外	本報		刊例
			普通	加	
每月八角	每月一元	每月三元二角	一日至三日一元五角	一日至一月四元	每行一日至三日一元五角
半年四元五角	半年五元五角	半年十九元	一日至七月二元五角	以上普通地位	每行一日至七月二元五角
全年八元五角	全年十元	全年廿七元三角	一日至半年三元三角	封	每行一日至半年三元三角

本報對於中國國民黨各級黨部及各界團體之定閱報紙特設優待辦法定報者請逕與本社發行部接洽

## 本報副刊合訂本

內有各種週刊 每月出版一册 每册價洋三角

## 高等考試處秘書廳通告 第二號

為通告事查本處奉准辦理高等考試處秘書廳通告如下  
(上午)八時至十二時 (下午)一時至五時 星期日休息

## 高等考試處秘書廳通告 第三號

為通告事查本處奉准辦理高等考試處秘書廳通告如下  
(上午)八時至十二時 (下午)一時至五時 星期日休息

# 影光有電

演開分十二點九場夜 點三場日

廣告 本院 詳情 請看

## 北平市教育局啟事

為通告事查本局奉准辦理北平市教育局啟事如下  
(上午)八時至十二時 (下午)一時至五時 星期日休息

## 平民中學校招男女生

本校奉准辦理平民中學校招男女生如下  
(上午)八時至十二時 (下午)一時至五時 星期日休息

## 北平市教育局啟事

為通告事查本局奉准辦理北平市教育局啟事如下  
(上午)八時至十二時 (下午)一時至五時 星期日休息

## 青雲閣野球部在二層樓

## 國立北京大學招生

國立北京大學招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡高中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平商業學院暑期招生

北平商業學院暑期招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生五十名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一小學招生

北平私立第一小學招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡小學畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一中學招生

北平私立第一中學招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一女子中學招生

北平私立第一女子中學招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一女子師範招生

北平私立第一女子師範招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一女子師範招生

北平私立第一女子師範招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一女子師範招生

北平私立第一女子師範招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 青年會暑期學校招生

青年會暑期學校招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 西城英文學校招生

西城英文學校招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一女子師範招生

北平私立第一女子師範招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一女子師範招生

北平私立第一女子師範招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一女子師範招生

北平私立第一女子師範招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一女子師範招生

北平私立第一女子師範招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一女子師範招生

北平私立第一女子師範招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一女子師範招生

北平私立第一女子師範招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名

## 北平私立第一女子師範招生

北平私立第一女子師範招生簡章如下  
(一)學額：本校招收新生一百名  
(二)資格：凡初中畢業或具有同等學力者均可報名



社論

願日人勿錯認時代

此次滿洲鐵道會社總裁更迭，繼任者為內田康吉，其前任者為高橋是清。高橋氏之辭職，其原因固多，而其最主要者，則在於其對滿洲鐵道之經營，未能適應時代之需要。高橋氏之經營，固曾有其成功之處，但其失敗之處，則在於其未能適應時代之需要。高橋氏之經營，固曾有其成功之處，但其失敗之處，則在於其未能適應時代之需要。高橋氏之經營，固曾有其成功之處，但其失敗之處，則在於其未能適應時代之需要。

中美法權移交京談判

正向美京調集全部案卷  
中日法權亦在繼續談判中  
收回租界照會已準備妥貼

蔣主席昨晚未成行

楚有永綏兩艦均升火待發  
鄂省諸股匪均在亂竄中

火車出軌  
死傷兵士十餘名

對五中全會之報告

中央常務委員會

六、督責縣黨部  
七、督責縣黨部  
八、督責縣黨部

漢口外僑  
日人最多

靜安艦赴閩

湯玉麟昨來平

張繼昨赴西山

張繼夫人疾

張繼夫人疾

張繼夫人疾

張繼夫人疾

國府會議規程

昨經國府明令公布  
通電報告首次會議

韓復榘為魯豫清鄉督辦

許崇智為江蘇財政廳長

張副司令離床散步

再經半月調養即可康復

東北日僑不軌行動

組織所謂自主同盟

張繼夫人疾

張繼夫人疾

張繼夫人疾

張繼夫人疾

張繼夫人疾

張繼夫人疾

張繼夫人疾

張繼夫人疾

張繼夫人疾

張繼夫人疾



# 張繼昨電國府行政院

## 請迅飭甘肅新疆兩省府 阻止車隊前進聽候查辦

【本報訊】張繼昨電國府行政院，請迅飭甘肅新疆兩省府，阻止車隊前進聽候查辦。張氏電文略謂：甘肅新疆兩省，近來匪蹤頻傳，車隊前進，恐有危險，請即飭令兩省府，嚴加防範，並請電令甘肅省府，將車隊暫行停止，聽候查辦，以維治安。

# 商震昨晚離平返晉

## 徐永昌仍在德醫院調養

【本報訊】商震昨晚離平返晉，徐永昌仍在德醫院調養。商氏昨晨由平返晉，徐氏則因身體不適，仍在德醫院調養。據悉，徐氏在德醫院調養期間，曾接見各方來賓，並對晉省政務發表意見。

# 立法院昨通過

## 郵政儲金法草案

【本報訊】立法院昨通過郵政儲金法草案。該草案係由郵政當局提出，旨在加強郵政儲蓄，以資建設。草案內容包括：郵政儲蓄之種類、利率、手續費、及違章處理等事項。

# 民生渠明日行放水禮

## 全部工程僅成三分之一

【本報訊】民生渠明日行放水禮，全部工程僅成三分之一。民生渠工程自開工以來，進展甚速，預計可於明年完工。此次放水禮，旨在慶祝工程進展，並祈求風調雨順，農收豐收。

阻礙

勳

滅

赤

匪

就

是

反

革

命

命

# 約法特色與釋疑

## 孔祥熙在實業部紀念週講演

【本報訊】孔祥熙在實業部紀念週講演，闡述約法特色與釋疑。孔氏指出，約法為我國建國之基，其特色在於保障民權，限制政府權力。並就各界對約法之疑義，一一予以解答。

# 關於贖回中東鐵路

## 外人方面盛傳已有成議

【本報訊】關於贖回中東鐵路，外人方面盛傳已有成議。據悉，俄國方面已表示願意將中東鐵路贖回，並已與我國政府達成初步協議。此舉將對我國交通建設產生重大影響。

# 莊智煥違法失職

## 監察院依法提彈劾

【本報訊】莊智煥違法失職，監察院依法提彈劾。莊氏在任職期間，多次違反行政法規，造成重大損失。監察院為維護紀綱，特予彈劾，以儆效尤。

# 宋哲元等通電

## 遵改番號擁護統一

【本報訊】宋哲元等通電，遵改番號擁護統一。宋氏等將領，為維護國家統一，特通電各屬，要求遵改番號，並擁護中央政令。此舉獲得各界好評。

# 討論德國財政

## 美財長亦訪德

【本報訊】討論德國財政，美財長亦訪德。美國財政部長將訪問德國，與德方官員就德國財政狀況進行討論。此舉旨在加強美德兩國之經濟合作。

# 各縣產銷稅

## 多未緩征

【本報訊】各縣產銷稅，多未緩征。據悉，部分縣份因受戰事影響，產銷稅未能按時繳納。政府已決定予以緩征，以減輕民負。

# 航空學校招生

## 報名手續已完

【本報訊】航空學校招生，報名手續已完。該校為培養航空人才，特招收新生。目前報名手續已告完成，即將開始入學考試。

# 林德柏

## 受博士學位

【本報訊】林德柏受博士學位。林氏在學術領域有卓越貢獻，經評定為博士學位。此舉旨在表彰其學術成就，並鼓勵後學。

# 第六條全文

## 關於選舉之規定

【本報訊】第六條全文，關於選舉之規定。該條詳細規定了選舉之程序、資格及效力等事項，為我國選舉制度之重要依據。

# 丙約法上之

## 疑點

【本報訊】丙約法上之疑點。本文就約法中若干疑難問題，進行深入探討，以期釐清法律適用之疑點。

【本報訊】丙約法上之疑點。本文就約法中若干疑難問題，進行深入探討，以期釐清法律適用之疑點。



一冊  
 硬布面  
 一百餘頁  
 高九寸  
 寬八寸  
 定價八元  
 郵費二角一分

# 地質礦物學大辭典

杜其堡編  
翁文灝校並序

本書搜集之範圍，包括地質學，礦物學，岩石學，結晶學，以及與地質學具有密切關係之化石學及地文學。其目的在：（1）整理上列諸科之名稱及術語，使有統一之解釋及正確之意義；（2）節述上列諸科之各種學說，俾學者易得簡明之觀念；（3）略述上列諸科著名學者之傳記，以便學者之查閱；（4）搜集上列諸科之中國資料，以供學者之參證。全書條目在八千以上，各自成一家有組織之專篇，每篇文字有多至六七千者。文字說明以外，更多附圖表，以助理解。另附著名地質學家肖像及寶石與干涉圈等彩圖於卷首。每條目下，除已注明英德文外，更編英德文索引，與漢名對照，列於編末，極便檢查。地質礦物學在近世文化中見重要，對於國防，燃料，冶鑛，建築諸問題，均有密切之關係。故此書不僅足供通俗檢查與專家參考而已，即從事建設與經營

元六價特  
 止底月七

商務印書館出版



大高 球可 盤十 二週 洋大 角二	新 期 出	快 來 買	勝 利 唱 片
梅蘭芳 姜妙香	楊貴妃	蘇三起解	梅蘭芳 姜妙香
梅蘭芳 姜妙香	三娘教子	呂慧君	梅蘭芳 姜妙香
梅蘭芳 姜妙香	天寶圖	珠簾寨	梅蘭芳 姜妙香
梅蘭芳 姜妙香	特別快車	華英會	梅蘭芳 姜妙香
梅蘭芳 姜妙香	社	北中	梅蘭芳 姜妙香
梅蘭芳 姜妙香	街	王	梅蘭芳 姜妙香







# 黨務

## 速開四全代會 以便解決粵事

駐日各直屬支部之主張

【中央社東京二十日電】駐日各直屬支部，對於中央黨部，提出解決粵事之建議，其要點如下：(一)速開四全代會，以便解決粵事。(二)中央黨部應速派員赴粵，與粵方代表商談，以期早日解決。(三)中央黨部應加強對粵方之宣傳，以爭取粵方之合作。(四)中央黨部應加強對粵方之經濟援助，以支持粵方之抗戰。(五)中央黨部應加強對粵方之政治訓練，以提高粵方之政治覺悟。(六)中央黨部應加強對粵方之軍事訓練，以提高粵方之戰鬥力。(七)中央黨部應加強對粵方之文化訓練，以提高粵方之文化水平。(八)中央黨部應加強對粵方之體育訓練，以提高粵方之體質。(九)中央黨部應加強對粵方之衛生訓練，以提高粵方之健康水平。(十)中央黨部應加強對粵方之社會訓練，以提高粵方之社會地位。

## 冀省黨部 派定各縣黨部籌備員

並發給一縣黨員合格證書

【中央社北平二十日電】冀省黨部，為加強基層組織，特派各縣黨部籌備員，並發給一縣黨員合格證書，以資鼓勵。

## 平市各區黨部 積極籌備成立

【中央社北平二十日電】平市各區黨部，正積極籌備成立，以期早日完成黨務工作。

余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民眾及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥現在革命尚未成功凡我同志須負起此重任繼續努力以求貫徹最近主張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至禱

## 冀省教育會農會 應由各縣市教育會農會 向省黨部呈請發起組織

【中央社北平二十日電】冀省教育會農會，應由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

## 本週宣傳標語

一、擁護中央，擁護蔣主席，擁護抗戰到底。  
二、團結全國，團結各黨派，團結各階級。  
三、實行抗戰建國，實行三民主義。  
四、加強後方，支援前方，支援抗戰。  
五、實行民主政治，實行民生主義。  
六、實行社會改革，實行社會主義。  
七、實行文化改革，實行文化主義。  
八、實行體育改革，實行體育主義。  
九、實行衛生改革，實行衛生主義。  
十、實行社會改革，實行社會主義。

【中央社北平二十日電】本週宣傳標語，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】本週宣傳標語，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】本週宣傳標語，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】本週宣傳標語，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

## 國民會議之成就

【中央社北平二十日電】國民會議之成就，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

## 自由戀愛之兩幕

【中央社北平二十日電】自由戀愛之兩幕，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

## 衛生與經濟

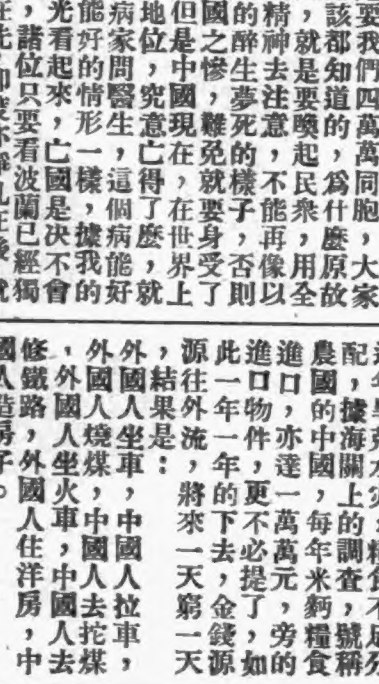
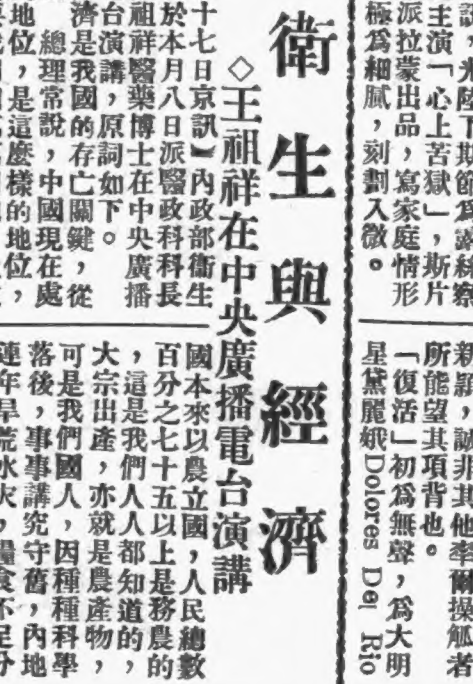
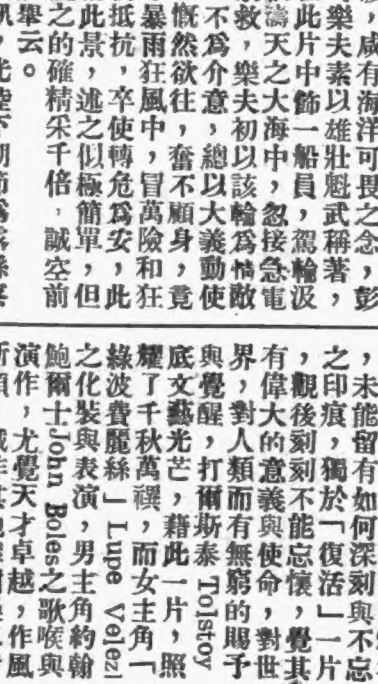
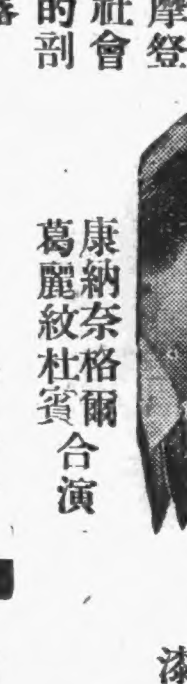
【中央社北平二十日電】衛生與經濟，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】衛生與經濟，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】衛生與經濟，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】衛生與經濟，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】衛生與經濟，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。



彭可樂夫主演之「醋海狂濤」  
今天起在光陸映演

康納奈格爾合演  
葛麗杜杜賓合演

生橫勃後以年六  
漆似膠如婚新爾燕

幕一之活復  
【中央社北平二十日電】幕一之活復，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】幕一之活復，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】幕一之活復，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】幕一之活復，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】幕一之活復，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】幕一之活復，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】幕一之活復，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】幕一之活復，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】幕一之活復，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】幕一之活復，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。

【中央社北平二十日電】幕一之活復，已由各縣市教育會農會，向省黨部呈請發起組織，以加強地方自治。



要打破軍隊和地方的關係及個人的關係

### 久咳痰喘請服萬利止咳藥

此藥專治久咳痰喘，不論新久，一服即效。凡患咳嗽者，服此藥後，痰涎自化，氣喘自平，誠為治咳之聖藥也。

### 三白濁除根藥

此藥專治白濁，不論男女，一服即效。凡患白濁者，服此藥後，濁液自化，根株自除，誠為治濁之聖藥也。

### 照丙診療院

內設各科，由名醫主診。凡有疑難雜症，請來本院診治，定能藥到病除。

### 海神丸

此藥專治一切瘡毒，不論新舊，一服即效。凡患瘡毒者，服此藥後，瘡口自斂，膿血自消，誠為治瘡之聖藥也。

### 好者除毒

此藥專治一切瘡毒，不論新舊，一服即效。凡患瘡毒者，服此藥後，瘡口自斂，膿血自消，誠為治瘡之聖藥也。

### 天九氏自來血

此藥專治一切貧血，不論男女，一服即效。凡患貧血者，服此藥後，血氣自足，精神自旺，誠為補血之聖藥也。

### 小兒皮病

此藥專治小兒皮病，不論新舊，一服即效。凡患皮病者，服此藥後，皮膚自癒，誠為治皮病之聖藥也。

### 音之福

此藥專治一切音病，不論男女，一服即效。凡患音病者，服此藥後，聲音自清，誠為治音病之聖藥也。

### 立止夢遺滑精一盒保愈

此藥專治夢遺滑精，不論新久，一服即效。凡患夢遺滑精者，服此藥後，夢遺自止，滑精自愈，誠為治夢遺滑精之聖藥也。

### 耳聾耳鳴

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。凡患耳聾耳鳴者，服此藥後，耳聾自止，耳鳴自愈，誠為治耳聾耳鳴之聖藥也。

### 包愈耳聾耳鳴

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。凡患耳聾耳鳴者，服此藥後，耳聾自止，耳鳴自愈，誠為治耳聾耳鳴之聖藥也。

### 耳聾耳鳴

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。凡患耳聾耳鳴者，服此藥後，耳聾自止，耳鳴自愈，誠為治耳聾耳鳴之聖藥也。

### 耳聾耳鳴

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。凡患耳聾耳鳴者，服此藥後，耳聾自止，耳鳴自愈，誠為治耳聾耳鳴之聖藥也。

### 耳聾耳鳴

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。凡患耳聾耳鳴者，服此藥後，耳聾自止，耳鳴自愈，誠為治耳聾耳鳴之聖藥也。

### 耳聾耳鳴

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。凡患耳聾耳鳴者，服此藥後，耳聾自止，耳鳴自愈，誠為治耳聾耳鳴之聖藥也。

### 耳聾耳鳴

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。凡患耳聾耳鳴者，服此藥後，耳聾自止，耳鳴自愈，誠為治耳聾耳鳴之聖藥也。

### 育陰舒肝丸

此藥專治育陰舒肝，不論新久，一服即效。凡患育陰舒肝者，服此藥後，育陰自舒，肝氣自平，誠為治育陰舒肝之聖藥也。

### 廣嗣丸

此藥專治廣嗣，不論新久，一服即效。凡患廣嗣者，服此藥後，廣嗣自成，誠為治廣嗣之聖藥也。

### 脚腫

此藥專治脚腫，不論新久，一服即效。凡患脚腫者，服此藥後，脚腫自消，誠為治脚腫之聖藥也。

### 脚腫

此藥專治脚腫，不論新久，一服即效。凡患脚腫者，服此藥後，脚腫自消，誠為治脚腫之聖藥也。

### 耳聾耳鳴

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。凡患耳聾耳鳴者，服此藥後，耳聾自止，耳鳴自愈，誠為治耳聾耳鳴之聖藥也。

### 耳聾耳鳴

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。凡患耳聾耳鳴者，服此藥後，耳聾自止，耳鳴自愈，誠為治耳聾耳鳴之聖藥也。

### 耳聾耳鳴

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。凡患耳聾耳鳴者，服此藥後，耳聾自止，耳鳴自愈，誠為治耳聾耳鳴之聖藥也。

### 耳聾耳鳴

此藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即效。凡患耳聾耳鳴者，服此藥後，耳聾自止，耳鳴自愈，誠為治耳聾耳鳴之聖藥也。

### 美容奇藥

此藥專治美容，不論新久，一服即效。凡患美容者，服此藥後，美容自成，誠為治美容之聖藥也。

### 美容奇藥

此藥專治美容，不論新久，一服即效。凡患美容者，服此藥後，美容自成，誠為治美容之聖藥也。

### 眼病救星

此藥專治眼病，不論新久，一服即效。凡患眼病者，服此藥後，眼病自癒，誠為治眼病之聖藥也。

### 眼病救星

此藥專治眼病，不論新久，一服即效。凡患眼病者，服此藥後，眼病自癒，誠為治眼病之聖藥也。

### 痔漏包愈

此藥專治痔漏，不論新久，一服即效。凡患痔漏者，服此藥後，痔漏自癒，誠為治痔漏之聖藥也。

### 痔漏包愈

此藥專治痔漏，不論新久，一服即效。凡患痔漏者，服此藥後，痔漏自癒，誠為治痔漏之聖藥也。

### 華芳牌香煙

此煙專治華芳牌香煙，不論新久，一服即效。凡患華芳牌香煙者，服此煙後，華芳牌香煙自成，誠為治華芳牌香煙之聖藥也。

### 華芳牌香煙

此煙專治華芳牌香煙，不論新久，一服即效。凡患華芳牌香煙者，服此煙後，華芳牌香煙自成，誠為治華芳牌香煙之聖藥也。











現代社會

## The Modern Society

中華民國二十六年六月二十一日(星期日)

期一十三第

錄 目

## 蘇俄現行財產繼承制度

希宋譯述

通訊處：  
北平大學  
法學院第  
一院何璣

# 蘇俄現行財產繼承制度

希宋譯述

此稿係爲「蘇聯勞動者財產法」書中的第二章，專論財產繼承權問題，原文爲俄語，杜村科氏著，其第一章論所有權，前已譯載本刊第七期，讀者可取一閱。

本來關於蘇俄革命後的一般政治經濟制度，在國內的出版界裏，我們時常可以看見有人來作詳細的介紹，而獨對於私法方面立法的理論與制度等，則到現在還是很少看見有過系統的著作發表。譬如勞工作法，土地法，財產法，以及婚姻親屬之類，他的立法原理，全以社會主義爲立場，統與資本主義各國的立法不同。論者嘗謂世界立法，過去祇有羅馬法系，大陸法系爲立場，英美法系等之區別，而今後世界潮流所趨，這將成爲社會主義法系，與非社會主義法系之對壘的形勢？真見遠矚，頗值學者研究和注意。今我國新政府建國未久，私法制度，未臻完備，對於蘇聯新進的法制，或亦不無足供參考之價值，藉明世界私法改造之趨勢。茲特譯之，以供國人虛心研究俄制者一參考焉。

（譯者附識）

在城市裡，蘇俄現在每個工人，差不多都他自己可以自由處分的各種家當日用的器物，如家具，衣服等類的東西，這些東西是爲他們在自己勞動生活期內所取得而來的。因此城市中的各個勞動者，均有小量的房產，或其他小營業等的所有權。一般城市的居民，他們在鄉間也置有農業的財產，至若村莊的農民，那自然更不容說了。

凡財產如係屬於吾人以上所述之人，即其取得自己財產的時候，是在蘇俄革命之日，或則其取得該項財產的所有權，的確是有法律上充分的根據，那麼此項財產，在該財產主人沒有死亡以前，

華北日報現代社會週刊

華北日報現代社會週刊

前，他可有自由使用和處分之權，但是一切財產的所有人既死之後，則其遺產應如何處置？這對於財產主人暨其家族方面，實在是一個很有趣味的問題。這個問題，依照現行蘇聯的法律，其解決的方法如次：依蘇聯法律第四百六條所准許的合法繼承，及所有人依著自己意思自由的處分，其結果，則所有人死亡以後的財產，都移轉於國民個人，或國家所有。

現在蘇俄的民法，可依繼承取得自由數額的財產，並不計其價值之多寡。但是這種繼承，祇許自己最親近者才可取得。依照革前後的舊的法律，被繼承人如果自己沒有兒女既近親屬的時候，那繼承權便可移給最遠的親屬去繼承。而這親屬的等級，在舊法律上亦未加有限制。故任何貴族的子弟，可知其死亡者為誰，祇因他是第十等的親弟兄，遂可取得一百萬的繼承的財產。且亦有被繼承人既死而妻尚在，因死者不曾有將自己財產留與伊的遺言，她卻沒

一，繼承的消滅或廢止

現代各個資本主義的國家，他們對於這種繼承權之取得，迨全無限制。即其關於一切繼承的法律，也如其他的法律一樣，盡是偏向於保護資本家的所有權。

俄國自十月革命以後，（譯者按：俄國十月革命，係在一九一七年十月二十五日，即西曆一九一七年十一月七日，相差十三天。）對於一般的所有權，均加限制，尤其是各種生產的方法，（意指各種生產的工具，如機器，工廠等而言）自一九一八年四月間起，不論是依據法律，或按照個人的遺囑，悉行廢止，把全國所有一切所有人死亡以後的財產，統統移交於國家所有。

但蘇聯埃政府在那相當的條件限制之下，多數的國民仍許有少量的勞動經濟之財產。中農階級，除土地而外，其財產超過一千盧布的價值以上的人，已經很少。財產若係是家用的陳列品，生產的小機器，或者其他房地等等，則可移交於他自己的近親屬，或為彼生前負實被撫養的人去處分。故蘇聯今日此種關於廢止財產繼承的法律，影響於資產階級，關係極為重大，實無異為消滅資產階級之繼承。然有資產者，死後若留有無勞動能力的人，或全無謀生的工具者，則該遺留人，可取得其財產之一部分，作為撫恤金。

### 三、遺囑

撤廢領事

# 裁判權

奉北日報現代社會週刊

十萬盧布，徵收五八，五四〇盧布；五十萬盧布，徵收二三八，五四〇盧布。而若超過五十萬的時候，則在前五十萬盧布依舊徵收二三八，五四〇盧布，在其餘的五十萬內，則須徵其全財產的百分之九十。因此可知任何所有人，不但不能把自己所有的財產，悉數移轉於他的繼承人，而且財產愈多，繼承人所得的部分反愈少。這在

上述例中，很可看出，有二十萬盧布財產繼承的人，差不多四分之一強歸於國家，五十萬時，則迨為一半。在一千盧布以內，課稅甚微，家用的陳列品，亦不歸於繼承移轉的財產，其處分之權，歸於在該死者生前所使用的人。至於所留家庭陳列品之可以移轉的東西，法律亦無明白規定。總之，勞動者的中等陳列品，及其所遺留的一切東西，都可算為繼承的財產。惟在資本主義的國家，家庭的陳列品，係包括奢侈品的物件，如英國則將以非營利為目的而使用的

馬車，馬器具，與汽車暨其附件等，都視為家庭的陳列品。其他如有生命與無生命的園藝財產，家畜，食用器皿，銀器，衣服，磁器，衣鏡，書籍，圖畫，雕刻，陳列品，寶石，貴重的器物，以及其餘為個人所應用的東西，或首飾品與酒等等均是。

但在蘇俄的國家，像圖畫，汽車，以及其他什物等，則全歸屬於普通一般繼承的財產範圍之內，故必需依照承繼權之移轉的財產之規定，而應行納稅。

依上所述，是知關於繼承的法律，可有兩種傾向，足以限制所有人的財富，即第一有權取得財產繼承權的人數範圍，比較縮小；

是恢復國際平等的地位

華北日報現代社會週刊

依據蘇聯現行民法第四二〇條的規定，一切的遺產須依有權取得財產繼承權的人數之多寡，而平均分配。

現行的法律，且亦賦與財產所有人於生前做成書據，以處分其死後財產之權。這種書面的處分，必要在公証人處登記，而後移轉遺產。如果被繼承人沒有這樣的遺囑，那麼其財產，即如前所述，須以繼承人的數額平均分配。有了這樣的遺囑，他就可以任意變更各個繼承人的分配額。例如被繼承人所留的財產為一千盧布，那他就可作如下的處分：即將其半數與妻，剩下的五百盧布，平均分給四個兒子，一人得一百二十五盧布。像這樣處分的辦法，祇要是該遺囑為正式合法的——即曾正式登記過的，任何人也無法變更。此外財產的所有人，並亦可有權剝奪繼承人取得財產的權利，如上述以平均分配給與四個兒子的款，該被繼承人可以將它全數移與其妻，或四子中的一人。

但遺囑者有以全部財產移與自己同胞的弟兄，而經公証人處錯誤的登記者，其弟兄仍不能取得死者所遺的財產，蓋法律對於有繼承的人數，設有限制的規定，而兄弟之繼承，亦為法律所不許。故現在以財產移交於自己兄弟繼承的遺囑，若此外又無其他法定的繼承人可以代替繼承，其財產即歸於國家所有。如此項財產是為金錢，則歸於省財政廳，是家用的陳列品，則歸社會保險局，為機器與工廠等類，則歸地方經濟的機關。

而後將所餘的財產，移歸承繼人。倘其所遺財產的價值，不足以償還債務時，該繼承人等亦不必自行出款，以補償多餘的債務。例如遺產祇值二千盧布，而債台却有三千盧布之多，承繼人在這種情形，亦祇以支付二千盧布為已足，且其償還此宗債務的程序，依照

法律所規定：先應清償職工工資的債務，次為社會保險，國家租稅，國家及合作社等機關，有餘者始及於私人。但若遺產人所留的財產為不可分，譬如房屋，營業，以及其他等等，而承繼人又在數個以上的時候，則在遺囑上應標指明此項財產係遺給何人？以及如何支付其他繼承人以必需的錢款？

四、繼承稅之徵收

按國家之所以賦與從所有人死亡以後，取得其繼承之權，不是因為關於該項財產即此歸於新的所有人處分。在所有人死後最初的六個月期間之內，國家應為注意此項遺產的保管。此時國民身分登記處，以及房產管理局，應即將死者所遺之財產，通知於法院，國民法院便當設法保管此遺產，不發任何說明揭載於報紙。並具造正確的財產之清冊，移交於保管處保管，或封存之。國民法院亦僅止以保管六個月的期間為限，若逾期而繼承人仍不明，則此項財產最後遂確定歸於國家處分。亦有有繼承人，而繼承人中的一人願意放棄他自已應得部分的財產，這個時候，他是沒有權可以把自己的部分財產，再傳給另一個人繼承。

我們的法律，雖然准許依承繼權而轉移財產，有無限制的數額，但亦有其他的方法，可以阻止繼承人過分的富有。這種方法，如對繼承的財產徵稅，就可表現出來。凡勞動者不出一千盧布以上的財產，可以准許自由轉移，而其價值若果超出一千盧布以上的，法律則須實行徵稅。故此種稅款的徵收，繼承人所得的財產愈多，他所交付的稅額亦愈大。例如遺產為一萬盧布，繳稅五四〇盧布；二

四

11

第二以徵稅的方法，把繼承的財產之一大部分，扣為國家所處分。更須注意者，我們無產階級的國家，對於勞動者在勞動儲蓄銀行所存的款項，是一律免稅的，然以不得超過一千盧布為限。故勞動儲蓄銀行收受勞動者的存款，亦不能過於此數，且此宗存款，須為直接轉歸於繼承人者。

五、贈與

各個所有人除了那種足以損害國民經濟的處分被不允許而外，都可以有權任意自由處分自己的財產。因此各所有人可以把自己的財產出賣，變換與贈與。蘇俄前在軍事共產的時期，此種贈與即被允許，但以不得超過一千盧布，過額便須徵稅。故若財產的價格僅值一千盧布，且能遵照贈與的章程而移轉其財產，可不納稅。倘是值得一萬二千盧布的財產，則取稅百分之二，達三萬三千盧布的，抽百分之三，其餘依此類推。

至於現在，贈與亦如繼承一樣，數額可以自由，不加限制，惟須徵稅而已，贈與數額愈大者，納稅亦愈多。國家爲監督此種贈與起見，凡贈與的財產數值在一千盧布以上的，必須造具正式書面的程式，並須經過公證人的証明。各所有人既有將自己財產自由贈與之權，故若無繼承人承繼其遺產，他就可以寫遺囑，而作一紙贈與之權，例如依照法律，兄弟本沒有取得繼承財產的權利，這個時候，所有人可以逕避法律，作一贈與狀，以遺贈其所有的財產於兄弟。但此種贈與的契據，若爲有意規避法律之干預，此種非法的贈與行爲一經發現，則其全部財產均被奪回，而多餘爲國家所沒收。



英金二，四八三，三五四鎊  
美金二，〇九九，七六三元二五

金價昂貴。銀價慘淡。爲有史以來所未有也。世界各國莫不恐慌。而用銀國家之吾國尤甚。三年前華幣折合各國金幣之率。咸皆遽增一倍有奇。故即以吾國每年償還外債及賠款之數。咸皆遽增一倍。約達一萬萬元以上。幸吾國已毅然實行新關稅則。並改用海關金單位計算。內外債基金。始不致受其影響。國府本年上償還內債數額。本報向有詳細調查。茲將調查本年上半年。吾國償還外債部分。細法四厘借款。英德五厘借款。續借英德四厘半借款。善後大借款。英法借款。湖廣五厘借款。克利可補借款等七類。

**共償還本息英金二百四十八萬三千三百五十四鎊**。庚款轉充担保之美金外債部分。中法美金五厘借款。中比美金六厘借款兩種。

**共償還本息美金二百零九萬九千七百六十三元二角五分**。茲將各債款本年上半年償還本息數額列

美印棉之一大勁敵

[illegible]

海十七日通訊】整理招  
員郭外峯之談話

前華商銀行請示整理該局。會於昨日  
前辦該局之各長及班輪部發還租  
供辦法之各長班輪部發還租  
公舉。業於前日返滬。茲錄其談話如  
後。昨特往訪。茲錄其談話如

式宣佈後。對於商股發還。正  
迄今猶無辦法。蓋招股局現  
亦屬實分支。國府商局現  
狀。實分支。國府商局現  
視之。自當急求解決。惟該局  
須待該局營業稍有起色。方必  
可進行。

國營問題 關於招商局  
此項計劃須俟內部整頓開辦後  
然先須將各員之職責劃分。以  
此項計劃須俟內部整頓開辦後  
然先須將各員之職責劃分。以  
此項計劃須俟內部整頓開辦後  
然先須將各員之職責劃分。以

局內現開支甚鉅。大抵爲增  
氏繼任後。即由盧大主事起  
詢郭大氏以事。郭即傳召該  
極郭大氏以事。郭即傳召該  
極郭大氏以事。郭即傳召該  
極郭大氏以事。郭即傳召該

設法汰無要者。該局現開支甚鉅。大抵爲增  
員任事。而後以務爲公。去取  
既不能稱職。此大定去取。惟  
實不稱職。此大定去取。惟  
實不稱職。此大定去取。惟  
實不稱職。此大定去取。惟

【哈爾濱特訊】專辦進出口及放欸  
資本五千萬金盧布  
接近蘇俄側

究否郭氏謂此事彼自視事後  
 郭氏謂此事彼自視事後  
 謂關於委員會一事已得暫予從  
 緩惟將來必需設計以便  
 匡襄該局一切進行計劃  
 三德堂案涉三德堂案交涉迄無解決始  
 資五萬金盧布  
 在哈爾濱  
 大規模之選寧俄  
 銀行專辦進出口貨物

昨日(二十日)平市足金行  
市。開爲每公法秤一兩、合

十一日。該局長。被徵至九部。全數共祇  
局方面。被徵至九部。全數共祇  
完全停頓。郭氏此次大言多幾。  
當時該局長。郭氏此次大言多幾。  
當向總部要求發還若干艘。  
以利航運。而維該局業務。  
據郭氏謂。此等總部方務。  
萬分同情。現下發還江華。  
一萬餘艘。不數日內。將繼續發  
還其他各輪。

各國金鎊一致下落

昨日(二十日)平市各國現  
金鎊行市。均稍疲軟。各國現  
計。俄。英。德。各金  
回跌二角。計每兩尚三角  
現洋初為一百一十元零四角  
又續跌至一百一十元零四角  
結果跌至一百一十元零四角  
計每兩尚三角

結果。農業方法之改善計畫。預定依農業集團化之實現。

[illegible]

日美  
小跌  
五一  
厘分

**美金鈔** 昨日(二十日)  
市美國金票行市。開爲每  
美金鈔一元。合華幣四元六  
角九分。結果較前日。計稍  
跌落一分。

**金票** 昨日(二十日)  
市日本金票行市。開爲每

九六暗盤

昨日(二十日)平瀨證券交易所。均為廢歷端節放假一日。而昨日平市九六暗盤。仍沉寂無聞。下午三時餘。

踐盤市氣紊亂

結果現漲票堅

因此昨日到市買錢者甚爲

九錢。最高價達二  
分半折九兩七錢。  
進入後卒因河北銀錢局。仍

三處。此外並以八十二萬盧布

[illegible]

吊零二百八十五文。

銅元票

開盤爲  
分半折  
兩。每  
元。

每洋一元

五十五文。

昨日(二十日)平市山西銀行銀元票行市。開爲每鈔一百元。合見洋初爲三

元八角。後曾跌至三十元六角。至晚七時許。落三十一元七角。結果較前。計每萬又跌落十元。

(一) 北平市

洋元合公砵	洋元合銅元	洋元合銅元	洋元合銅元	輔幣	小洋	足金	英金	日金
七錢一〇	三十九吊三	三十九吊三	三十九吊三	十三角	一百九元	一百九元	二十二元	二十二元

法金	十七元
奉票大洋	一元八角
奉票小洋	一元四角

[illegible]

# 平電影院

影電聲有

廿九夜半五三日(日期星)天今  
分點場點場點場

歌舞星影星  
梅茉莉  
主 演

## 佳期

「在夢中你仍是我的兒啊」In Dreams  
You, Still Beating to me 想其詞義為如何  
梅茉莉歌之又何如

有聲電影 注意  
本時開演 五點半起 改場開演 六點半起 日場開演 七點半起 夜場開演 八點半起  
尚希 注意

# 真光有聲電影開幕

本院裝設美國無線電公司 RCA  
最新式有聲電影機器 自本月  
二十日(星期日)起 每日下午  
五點半加

有聲電影 注意  
本時開演 五點半起 改場開演 六點半起 日場開演 七點半起 夜場開演 八點半起  
尚希 注意

# 裝設新機

有聲佳片 日夜開演 其開演時間改為日場三點夜場九點二十分  
專演著名無聲影片 特此公告 尚希注意

有聲電影 注意  
本時開演 五點半起 改場開演 六點半起 日場開演 七點半起 夜場開演 八點半起  
尚希 注意

# 光明電影新場

聲電聲有

片偉聲有前空選特幕開聲有  
演開分廿點九場夜點三場日(二期星至日期星)天今

歌王 勞倫斯 貝鐵 歌后 葛蕾絲 摩爾  
主 演

## 神武將軍

——(月新)名又——

出動世界 光榮萬丈 莊嚴燦爛 悲壯萬象 包羅雲霧 高戰驚人 血戰雲霧 驚心動魄

有聲電影 注意  
本時開演 五點半起 改場開演 六點半起 日場開演 七點半起 夜場開演 八點半起  
尚希 注意

# 選最聲

片佳演

半點五(二星日期星)天今  
場片聲無演加日每

有聲電影 注意  
本時開演 五點半起 改場開演 六點半起 日場開演 七點半起 夜場開演 八點半起  
尚希 注意

# 中興電影

演開九夜半三日(日期星)天今  
點場點場點場

情中奇意外事雲憶泥  
鳳求凰 莎麗  
主 演

有聲電影 注意  
本時開演 五點半起 改場開演 六點半起 日場開演 七點半起 夜場開演 八點半起  
尚希 注意

有聲電影 注意  
本時開演 五點半起 改場開演 六點半起 日場開演 七點半起 夜場開演 八點半起  
尚希 注意